



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**OTOSCOPIO F.O. GIMALUX**  
**GIMALUX F.O. OTOSCOPE**  
**OTOSCOPE F.O. GIMALUX**  
**GIMALUX F.O. OTHOSKOP**  
**OTOSCOPIO F.O. GIMALUX**  
**OTOSCÓPIO F.O. GIMALUX**  
**ΩΤΟΣΚΟΠΙΟ F.O. GIMALUX**  
**OTOSCOP F.O GIMALUX**  
**F.O GIMALUX OTOSZKÓP**  
**F.O. GIMALUX منظار الأذن**



- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
  - All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
  - Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
  - Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.
  - Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
  - É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
  - Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται.
  - Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.
  - A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt.
- يجب الإبلاغ فورا عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

**REF** 31520 - 31521 - 31522

**MD**



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com  
Made in Pakistan



### التطبيقات:

لا يجب استخدام منظار الأذن Gimalux إلا لفحص القناة السمعية الخارجية وللفحص العام غير الجراحي. على عكس النماذج التقليدية، يستخدم منظار الأذن هذا لمبة الهالوجين والألياف البصرية لنقل الحزمة الضوئية. يتم توريد مناظير الأذن Gimalux في عبوة مع إرفاق بها بعض المرايا ذات الاستخدام الواحد.

### الاحتياطات:

لا يجب أن يُستخدم منظار الأذن إلا لفحص الأذن عند تركيب مرآة به. يجب أن يتم تطبيق الضغط بعناية فائقة عند إجراء الاختبارات بالهواء المضغوط. لا يجوز استخدام المنتج لأغراض غير تلك المحددة في هذا الدليل. لا تستخدم الجهاز في حالة اكتشاف أضرار به. توجه إلى الموزع. تجنب أية عملية إصلاح مؤقتة. لا يجب تنفيذ عمليات الإصلاح إلا بقطع الغيار الأصلية التي يجب تركيبها وفقاً للاستخدام المنصوص عليه.

### التشغيل

#### تركيب المرآة:

لا يجوز إدخال منظار الأذن في القناة السمعية إلا عند تركيب المرآة ذات الاستخدام الواحد. ادفع المرآة على الجهاز بحيث يتشابك بروز الجهاز في الشق الموجود بالمرآة (1). أدر في اتجاه عقارب الساعة لقل المرآة على منظار الأذن.

#### عدسة مكبرة:

العدسة (2) التي تُكبر بمقدار 3x، يمكن إزالتها في جميع الأحوال.

#### منفذ النفخ:

يمكن تثبيت مضخة النفخ الصغيرة على المنفذ.

#### الإضاءة العامة:

يمكن استخدام منظار الأذن مع أو بدون مرآة الإضاءة العامة، مثل تجويف الفم أو الجلد. تجنب ملامسة البشرة الحساسة أو المتضررة.

#### استبدال اللمبة:

قم بفك (في عكس اتجاه عقارب الساعة) رأس منظار الأذن من المقبض وأخرج اللمبة عن طريق سحبها إلى الأسفل (3). استبدلها باللمبة الجديدة، مع دفعها في الرأس على النحو الموضح في الصورة. قبل إزالة اللمبة، من الضروري التأكد من أن الجهاز قد تم إطفاءه منذ بضع دقائق وإلا فقد تواجه خطر السمع.



#### المقبض:

يُستخدم مقبض البطارية لتغذية منظار الأذن Gimalux.

#### البطاريات (اختيارية):

بطاريتان قلويتان (AA / Lr6).

#### موصل الجهاز:

قلاووظ داخلي في رأس المقبض (4)

#### التشغيل:

اضغط على المفتاح نحو الأسفل (5).

#### الإطفاء:

اضغط على المفتاح نحو الأعلى (5).

#### استبدال البطاريات:

أدخل بطاريات جديدة مع الالتزام بالاتجاه الصحيح (القطبية). قم بفك الرأس (في عكس اتجاه عقارب الساعة) وأخرج البطاريات القديمة.

## التنظيف والتعقيم

رأس منظار الأذن:

قم بتنظيف الجزء الخارجي بقطعة قماش ناعمة، تحتوي على قطن بداخلها، وإذا لزم الأمر مشربة بالكحول. يُسمح بالتنظيف بالغاز. لا تغمر الجهاز في أي سائل.

مرآة الاستخدام الواحد:

نظراً لأنها للاستخدام الواحد، فإنه لا يجوز استخدامها إلا لمرة واحدة فقط. لا تحاول تنظيفها لأن المرايا قد تتلف وقد ترح المريض.

المقبض:

يُنظف بقطعة قماش رطبة أو مشربة بالكحول.

اتبع التعليمات للاستخدام		الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) (بعناية)	
يحفظ بعيداً عن ضوء الشمس		يحفظ في مكان بارد وجاف	
تاريخ التصنيع		الشركة المصنعة	
رقم الدفعة		كود المنتج	
B جهاز من النوع		جهاز طبي يتوافق مع التوجيه 2017/745 (UE)	
جهاز طبي		WEEE التخلص	

## التخلص:

يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى. يجب على المستخدمين القيام بالتخلص من الأجهزة المراد تكهينها بنقلها إلى نقطة التجميع المشار إليها لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية



## شروط ضمان جيمدا GIMA

يُطبق ضمان B2B القياسي جيمدا GIMA لمدة 12 شهراً.